

"5. The Minister may contract with any person to whom Part I of the *Civil Service Superannuation and Retirement Act* applied on the first day of April, one thousand nine hundred and fourteen, or who was appointed to a permanent position in any branch of the public service of Canada, whether civil or military, after the first day of April, one thousand eight hundred and ninety-three for the payment of a certain sum of money to be made upon the death of such person."

3. Page 2, lines 22 to 37. Strike out clause 5 and substitute the following:—

5. (1) Paragraph (*ee*) of section two of the *Civil Service Superannuation Act*, chapter twenty-four of the Revised Statutes of Canada, 1927, as enacted by section one of chapter fifty-four of the statutes of 1947, is repealed and the following substituted therefor:

"(*ee*) 'forces' means the naval, army or air forces of His Majesty or of any of the allies of His Majesty during World War I or World War II;"

(2) Paragraph (*hh*) of section two of the said Act, as enacted by section one of chapter fifty-four of the statutes of 1947, is repealed and the following substituted therefor:

"(*hh*) 'on active service overseas in the forces' means:—

(i) in the case of World War I, service during the said war

(a) in the army or air forces in the zone of the allied armies on the Continents of Europe or Asia or of Africa,

(b) in the naval forces on the high seas or wherever contact was made with hostile forces of the enemy, or

(c) in the naval, army or air forces wherever the person who is or becomes a contributor sustained injury by a hostile act of the enemy, and

(ii) in the case of World War II, service during the said war

(a) in the naval, army or air forces outside the Western Hemisphere and in the air forces that included flying outside the territorial waters of the Western Hemisphere otherwise than as a passenger or as a person receiving training for a limited period, or

(b) in the naval forces on the high seas in a seagoing ship of war which service is classified as 'sea-time' for the purposes of advancement of naval ratings or which would be so classed were the ship or other vessel in which the service was performed in the service of His Majesty's naval forces of Canada."

(3) Subsection four of section seven A of the said Act, as enacted by section three of chapter thirty-four of the statutes of 1944-45, is repealed and the following substituted therefor:

"(4) The period during which a contributor was absent on leave from the Civil Service in active or full time service in the forces during the war that began on the tenth day of September, 1939, may be counted as service of the contributor for the purpose of computing allowances or gratuities under this Act, or the period of thirty-five